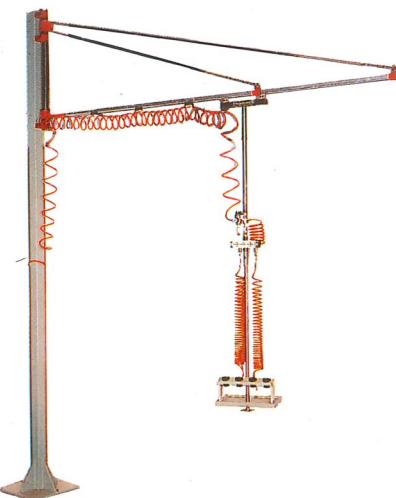




"C"
"COL + S"

omga GI

C 50**C 20****C 18****C 17****C 15****C 12****COL + S**

1





CARRELLI DI DEPOSITO E MOVIMENTAZIONE - C 50 Rulliere di movimentazione e di stoccaggio dei serramenti durante le varie fasi di lavorazione. Le rulliere C 50 sono disponibili in tre diverse larghezze: 300 mm - 500 mm - 800 mm restando invariata l'altezza della spalla d'appoggio. - **C 20** Carrello di stoccaggio e movimentazione per infissi finiti, può essere utilizzato sia per la consegna sia in cantiere. Il carrello può essere chiuso a portafoglio (Foto 1), riducendo notevolmente gli spazi di ingombro e per facilitarne il trasporto di ritorno. - **C 18** Carrello portafermenta, composto nella versione standard da due ripiani e da una cassetiera a sette scomparti per lo stoccaggio delle cremonesi. A richiesta può essere completato da un terzo ripiano inferiore e di una cesoia "P6" per il taglio delle cremonesi. - **C 17** Carrello portautensili e accessori. - **C 15** Carrello a rastrelliera per la movimentazione dei serramenti nelle varie fasi di lavorazione. - **C 12** Carrello a rastrelliera rivestita per lo stoccaggio e la movimentazione di vetri.

ATTREZZATURE PORTAUTENSILI La serie "COL" è composta da una colonna ed un braccio pensile a bandiera. Il portautensili "COL" permette di avere sempre a disposizione tutti gli utensili necessari evitando di avere ingombranti e fastidiosi tubi pneumatici e cavi elettrici a terra. È disponibile in diverse misure sia di altezza della colonna che di lunghezza del braccio. Può essere fornita anche la sola bandiera "S" con attacchi per l'installazione a muro.



STORAGE AND HANDLING TROLLEYS - C 50 Rollers for handling and stocking window and door frames during the various stages of joinery manufacturing. The C 50 rollers are available in three different widths: 300 mm, 500 mm, and 800 mm, the height of the shoulder rest remaining unchanged in each case. - **C 20** Trolley for stocking and handling finished frames, may be used both for delivery purposes and on the site. The trolley may be folded-over (Photo 1), with substantial space saving on return transportation. - **C 18** Trolley for carrying hardware, the standard model consisting of two shelves and a chest with seven compartments for the storage of cremona bolts. A third shelf, to go underneath the other two, may be added on request, and likewise a "P6" shearing tool for cutting the cremona bolts to length. - **C 17** Tool holder trolley and accessories. - **C 15** Trolley fitted with a rack for the handling of window and door frames at the various work stages - **C 12** Trolley with a rack which has been coated for the stocking and handling of panes of glass.

TOOL HOLDING EQUIPMENT The "COL" range shows a column and a hanging arm with a flag hoist fitting. It is available in various dimensions, both for the height of the column and the length of the arm. Just the flag hoist fitting, "S", may be supplied, together with attachments so that it can be fixed to a wall.



WAGEN FÜR MATERIALLAGERUNGUND-TRANSPORT - C 50 Walzen für den Transport und die Lagerung von Türen und Fenstern während der verschiedenen Bearbeitungsphasen. Die Walzen des Typs C 50 sind in drei verschiedenen Breiten lieferbar: 300, 500 und 800 mm; die Höhe der Halterungswiderlager bleibt unverändert. - **C 20** Wagen für die Lagerung und den Transport fertig bearbeiteter Fensterzargen. Diese können auf diesem Wagen beim Kunden oder an Baustellen angeliefert werden. Der Wagen ist zusammenklappbar (Abb. 1), wodurch sich die Abmessungen wesentlich reduzieren und der Rücktransport vereinfacht wird. - **C 18** Dieser Wagen zur Lagerung von Beschlägen besteht standardmäßig aus zwei Ablageebenen und einem Magazin mit sieben Fächern für die Lagerung von Leisten für Basküleverschlüsse. Auf Wunsch kann der C 18 mit einer zusätzlichen, dritten Ablageebene an der Unterseite und einer Maschinenschere "P6" zum Ablängen der Leisten für Basküleverschlüsse geliefert werden. - **C 17** Wagen zur Bevorratung von Werkzeugen und Zubehörteilen - **C 15** Wagen mit Gestell für die Positionierung von Fenstern während der verschiedenen Arbeitsgänge - **C 12** Wagen mit beschichtetem Gestell für die Lagerung und Positionierung von Fensterscheiben.

WERKZUGAUFHÄNGEVORRICHTUNGEN Die Serie "COL" besteht aus einer Stützsäule und einem horizontal angeordneten Arm. Die Werkzugaufhängevorrichtung "COL" ermöglicht es dem Mitarbeiter, alle Werkzeuge ohne behindernde, zum Boden hängende Druckluftschläuche und Kabel zu erreichen. Die "COL" ist in unterschiedlichen Größen (dies betrifft sowohl die Höhe der Stützsäule als auch die Länge des horizontalen Arms) lieferbar. Der Arm (Modell S) ist auch separat verfügbar; ohne Stützsäule ist dieser für Wandmontage vorgesehen.



CHARIOTS MAGASINIER ET DE MANUTENTION - C 50 Rouleaux de manutention et de stockage des menuiseries pendant les différentes phases de travail. Les rouleaux C 50 sont disponibles en trois largeurs différentes: 300, 500 et 800 mm, la hauteur du support d'appui restant la même dans les trois cas. - **C 20** Chariot de stockage et de manutention pour châssis finis ; peut être utilisé pour le chargement ou sur le chantier. Le chariot est repliable en portefeuille (Photo 1), ce qui réduit considérablement son encombrement et facilite son retour à vide. - **C 18** Chariot porte-quincaillerie, comprenant, en version standard, deux plateaux et un casier à sept compartiments pour le stockage des crémones. Sur demande, le chariot peut être équipé d'un troisième plateau inférieur et d'une cisaille "P6" pour la coupe des crémones. - **C 17** Chariot porte-outils et accessoires. - **C 15** Chariot à râtelier pour la manutention des menuiseries, dans les diverses phases opératoires. - **C 12** Chariot à râtelier rembourré pour le stockage et la manutention de vitres.

EQUIPEMENTS PORTE-OUTILS L'élément "COL" comprend une colonne et un bras suspendu à potence. Le porte-outils "COL" permet de disposer, à tout moment, des outils nécessaires, évitant ainsi l'encombrement et la gêne qu'occasionnent les flexibles pneumatiques et câbles électriques traînant à terre. La colonne et le bras de l'unité sont disponibles en plusieurs hauteurs et longueurs. La potence "S" peut être également fournie séparément, avec fixations pour l'installation murale.



CARRETILLAS DE DEPOSITO Y TRASLADO - C 50 Bancada de posicionamiento y de stock de los marcos durante las distintas fases de elaboración. Las bancadas C 50 están disponibles en tres medidas diferentes: 300 mm- 500 mm - 800 mm. siendo invariable la altura del espaldar de apoyo. - **C 20** Carretilla móvil de aprovisionamiento para marcos acabados. Puede ser utilizada tanto como depósito o como zona de trabajo. La carretilla puede cerrarse a modo de cartera (Foto 1), reduciendo notablemente el espacio sobrante y así facilitar el transporte de regreso. - **C 18** Carretilla porta-herramientas, compuesta en la versión estándard de dos estantes y de una caja de siete compartimentos para almacenamiento de las fallebas. Bajo pedido, se puede complementar con un tercer estante inferior y de una cizalla "P6" para el corte de las fallebas. - **C 17** Carretilla porta-herramientas y accesorios. - **C 15** Carretilla con estantes para el transporte de marcos en las distintas fases de trabajo - **C 12** Carretilla con estantes chapada para el almacenamiento y transporte de cristales.

EQUIPOS PORTA-HERRAMIENTAS La serie "COL" está formada por una columna y un brazo colgante a modo de bandera. El porta-herramientas "COL" permite tener siempre a disposición todas las herramientas necesarias evitando así molestias y entorpeciadores tubos neumáticos y cables eléctricos por el suelo. Está disponible en diversas medidas tanto de altura de la columna como en longitud del brazo. Puede suministrarse también la bandera "S" sola para su instalación en la pared.

